

**ЛИНГВОКУЛЬТУРНЫЕ КОНЦЕПТЫ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ:  
СОПОСТАВИТЕЛЬНЫЙ АСПЕКТ**

**Исманова Малуда Мамадалиевна,**  
*доцент кафедры языкового и  
литературного образования  
University of Business and Science,  
кандидат филологических наук  
Узбекистан, г. Наманган  
E-mail: [ismanovamavluda749@gmail.com](mailto:ismanovamavluda749@gmail.com)*

**Аннотация.** В статье рассматриваются лингвокультурные концепты как ключевые единицы, отражающие взаимосвязь языка, культуры и мышления. Основное внимание уделяется анализу базовых концептов русской культуры («душа», «правда», «совесть», «родина», «судьба», «воля») и их сопоставлению с западной и восточной культурными традициями.

**Ключевые слова:** концепт, лингвокультурология, культура, сопоставительный анализ, языковая картина мира, концептосфера, межкультурная коммуникация, ценности, национальное сознание, когнитивная лингвистика, дискурс, культурные смыслы.

**Annotatsiya.** Mazkur maqolada lingvomadaniy konseptlar til, madaniyat va tafakkur o‘rtasidagi o‘zaro munosabatni ifodalovchi muhim birliklar sifatida ilmiy jihatdan tahlil qilinadi. Tadqiqot doirasida rus madaniyatiga xos asosiy konseptlar qiyosiy nuqtai nazardan o‘rganiladi.

**Kalit so‘zlar:** konsept, lingvomadaniyatshunoslik, madaniyat, qiyosiy tahlil, tilning manzarasi, konseptosfera, madaniyatlararo muloqot, qadriyatlar, milliy ong, kognitiv lingvistika, diskurs, madaniy mazmunlar.

**Abstract.** The article examines linguocultural concepts as key units reflecting the interaction between language, culture and thinking. It focuses on Russian cultural concepts and their comparison with Western and Eastern traditions.

**Keywords:** concept, linguoculturology, culture, comparative analysis, linguistic worldview, conceptosphere, intercultural communication, values, national consciousness, cognitive linguistics, discourse, cultural meanings.

**Введение.** Современная филология всё более ориентируется на понимание языка как важнейшего элемента культуры. Язык не только служит средством общения, но и отражает ценности, нормы и способы восприятия мира, характерные для определённого общества. Именно через язык передаётся культурный опыт, формируется мировоззрение и закрепляются ключевые представления о человеке и окружающей действительности.

В этом контексте особое значение приобретают лингвокультурные концепты — устойчивые смысловые образования, в которых соединяются значение слова, культурные ассоциации и ценностные установки. Они позволяют выявить, какие идеи являются центральными для той или иной культуры.

**Актуальность** исследования обусловлена необходимостью сопоставительного анализа концептов в условиях межкультурного

взаимодействия, когда понимание различий в культурных смыслах становится особенно важным.

Для достижения поставленной цели в работе используются следующие **методы исследования:** анализ научной литературы, семантический и сопоставительный методы, а также интерпретация художественных текстов, материалом для которых послужили языковые единицы и произведения художественной литературы.

Обращение к научной литературе позволяет определить основные подходы к пониманию концепта.

**Обзор литературы.** Понятие концепта является одним из ключевых в современной лингвистике. Ю. С. Степанов определяет концепт как «сгусток культуры в сознании человека» [8, с. 43], подчёркивая его связь с культурной памятью. В. Н. Телия рассматривает концепт как единицу, закреплённую в языке и проявляющуюся через различные формы речи [9, с. 215].

В. И. Карасик акцентирует внимание на ценностной составляющей концепта, отмечая, что именно она определяет его место в культуре [3, с. 58]. В. А. Маслова связывает концепты с языковой картиной мира, через которую человек воспринимает действительность [6, с. 52].

Современные исследования (Е. С. Кубрякова, В. В. Красных, З. Д. Попова, И. А. Стернин) показывают, что концепты активно функционируют в языке и отражают особенности мышления [5, с. 91; 4, с. 74; 7, с. 36].

Таким образом, обобщая существующие подходы, концепт можно определить как культурно значимый смысл, закреплённый в языке и отражающий особенности национального сознания, однако, несмотря на значительное количество исследований, проблема динамики лингвокультурных концептов остаётся недостаточно разработанной и требует дальнейшего изучения, что определяет научную новизну работы.

Рассмотренные теоретические положения позволяют перейти к анализу ключевых концептов русской культуры.

**Основная часть.** В связи с этим особое внимание следует уделить концептам, занимающим центральное место в русской культурной традиции. Лингвокультурные концепты позволяют рассматривать язык не только как систему знаков, но и как отражение культурных ценностей.

Прежде всего, следует обратиться к концепту «душа». В русской культурной традиции он связан с внутренним миром человека, его переживаниями и нравственными качествами. Фёдор Достоевский подчёркивает глубину человеческой души: «Человек есть тайна» [2, с.96]. Утверждение о том, что

«страдание есть источник сознания» [там же, с.154], показывает, что внутренний опыт осмысливается как основа духовного развития.

Переходя к концепту «правда», следует отметить его выраженную нравственную направленность. Лев Толстой писал: «Нет величия там, где нет простоты, добра и правды» [10,с.45]. В данном контексте правда выступает не только как соответствие действительности, но и как моральный ориентир.

Концепт «совесть» отражает внутреннюю оценку поступков человека. Антон Чехов отмечал: «Человек станет лучше, когда вы покажете ему, каков он есть» [11,с.241], подчёркивая значение самопознания как основы нравственного поведения.

Концепт «родина» выражает связь человека с культурой, языком и историей. В русской традиции он носит ярко выраженный эмоционально-ценностный характер, тогда как в западной культуре чаще интерпретируется как гражданская принадлежность.

Концепты «судьба» и «воля» отражают сложность русской культурной модели: судьба связана с представлением о предопределённости, тогда как воля соотносится с внутренней свободой личности.

Анализ межкультурных различий показывает, что в западной традиции акцент делается на рациональности и индивидуальной ответственности, что проявляется в ориентации на логическое мышление и правовые нормы. В восточной культурной модели, напротив, ключевое значение имеют гармония, социальный порядок и следование установленным нормам.

В результате проведённого анализа можно сделать вывод о том, что концепты отражают культурную специфику восприятия мира и не являются универсальными в полном смысле, поскольку их содержание определяется особенностями культурного контекста, что требует дальнейшего осмысления полученных результатов.

**Дискуссия.** Полученные результаты позволяют уточнить традиционные представления о природе лингвокультурных концептов. В научной традиции они преимущественно рассматривались как устойчивые элементы культуры, закреплённые в языке. Однако проведённый анализ свидетельствует о том, что их содержание не является неизменным и может трансформироваться в зависимости от исторических и социокультурных условий.

Так, концепт «душа» в современном языке всё чаще соотносится с индивидуальным опытом и личной идентичностью, а не только с коллективными представлениями. Аналогично концепт «правда» может интерпретироваться не

как абсолютная истина, а как субъективная позиция, отражающая индивидуальное восприятие действительности.

Проведённое сопоставление подтверждает, что различия между культурами носят не только содержательный, но и структурный характер, поскольку затрагивают способы осмысления мира. В русской культурной традиции концепты преимущественно связаны с внутренним миром человека, его нравственным опытом и духовными ориентирами.

В ходе анализа установлено, что базовые концепты русской культуры — «душа», «правда», «совесть», «родина», «судьба» и «воля» — обладают выраженной аксиологической направленностью и ориентированы прежде всего на внутреннее состояние личности, её способность к саморефлексии и нравственному выбору. Это проявляется в приоритете внутреннего духовного опыта над внешним поведением. Так, концепт «душа» связан с глубиной внутреннего мира и нравственным переживанием. Показательно, что Фёдор Достоевский пишет: «Человек есть тайна» [2,с.96], подчёркивая многомерность человеческой личности. Его утверждение о том, что «страдание есть источник сознания» [там же, с.154], свидетельствует о восприятии внутреннего опыта как основы духовного развития.

Концепт «правда» в русской культуре имеет ярко выраженный нравственный характер. Лев Толстой отмечает: «Нет величия там, где нет простоты, добра и правды» [10,с.45], связывая правду прежде всего с моральной ценностью.

Концепт «совесть» выступает внутренним механизмом нравственного контроля. Антон Чехов подчёркивает значение самопознания: «Человек станет лучше, когда вы покажете ему, каков он есть» [11,с.241].

В западной культурной традиции, напротив, акцент смещается в сторону рациональности и автономии личности. Рене Декарт формулирует принцип: «Cogito, ergo sum» («Мыслю, следовательно, существую»), подчёркивая первичность рационального мышления как основы человеческого существования.

В восточной культурной традиции приоритет отдается гармонии, социальному порядку и иерархии, что проявляется в ориентации на коллективные ценности, уважении к старшим и строгом следовании социальным нормам.

Следовательно, различия между культурами проявляются не только в значении концептов, но и в способах их осмысления. Это позволяет рассматривать концепты как динамические структуры, сохраняющие культурное ядро, но адаптирующиеся к изменяющимся условиям. Данный подход расширяет традиционные представления о концепте и открывает перспективы для дальнейших исследований.

**Заклучение.** Подводя итоги проведённого исследования, следует отметить, что лингвокультурные концепты являются важными элементами языка и культуры, отражающими особенности национального мировосприятия.

Установлено, что ключевые концепты русской культурной традиции связаны с духовностью, нравственными ценностями и внутренним миром человека, что отличает их от аналогичных концептов в других культурных моделях.

Сопоставительный анализ позволил выявить различия в интерпретации концептов, обусловленные спецификой ценностных систем: в русской культуре акцент делается на внутреннем нравственном опыте, в западной — на рациональности и индивидуальной ответственности, а в восточной — на социальной гармонии и нормативности поведения.

Научная новизна исследования заключается в рассмотрении концептов как динамических культурных образований, сохраняющих устойчивое смысловое ядро, но изменяющихся под влиянием исторических и социокультурных факторов. Практическая значимость работы состоит в возможности применения её результатов в преподавании русского языка, лингвокультурологии и межкультурной коммуникации.

Таким образом, проведённое исследование подтверждает необходимость дальнейшего изучения лингвокультурных концептов в условиях современной культурной динамики.

#### **Список использованной литературы:**

1. Вежбицкая А. Понимание культур через ключевые слова. — М.: Языки славянской культуры, 2011. — 456 с.
2. Достоевский Ф. М. Братья Карамазовы. — М.: Наука, 1981. — 816 с.
3. Карасик В. И. Языковая спираль: ценности, знаки, мотивы. — Волгоград: Парадигма, 2016. — 328 с.
4. Красных В. В. Этнопсихоллингвистика и лингвокультурология. — М.: Гнозис, 2016. — 256 с.
5. Кубрякова Е. С. Язык и знание: на пути получения знаний о языке. — М.: Языки славянской культуры, 2012. — 560 с.
6. Маслова В. А. Лингвокультурология. — М.: Академия, 2001. — 208 с.
7. Попова З. Д., Стернин И. А. Когнитивная лингвистика. — М.: Восток–Запад, 2010. — 314 с.
8. Степанов Ю. С. Константы: словарь русской культуры. — М.: Академический проект, 2004. — 992 с.
9. Телия В. Н. Русская фразеология: семантический, прагматический и лингвокультурологический аспекты. — М.: Языки русской культуры, 1996. — 288 с.
10. Толстой Л. Н. Война и мир: в 4 т. — М.: Художественная литература, 1978. — Т. 3. — 352 с.
11. Чехов А. П. Полное собрание сочинений и писем: в 30 т. — М.: Наука, 1985. — Т. 10. — 512 с.